



"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

주님 봉헌 축일(축성 생활의 날)

2025년 2월 2일 / 제675호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후
성시간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 유연호 제1독서 김용재 제2독서 이정아 / 입당 4 봉헌 511, 217 성체 161, 184 파견 16
Narrator Hawlan Ng 1st Reader George Hegarty 2nd Reader Kyu Bin Shim

입당 송 | 시편 48(47),10-11

하느님, 저희가 당신의 성전에서 당신의 자애를 생각하나이다. 하느님, 당신을 찬양하는 소리, 당신 이름처럼 땅끝까지 울려 퍼지나이다. 당신 오른손에는 의로움이 넘치나이다.

제1독서 | 말라 3,1-4

화답 송 | 시편 24(23),7.8.9.10(◎ 10ㄴㄷ)

- ◎ 만군의 주님, 그분이 영광의 임금님입니다.
- 성문들아, 머리를 들어라. 영원한 문들아, 일어서라. 영광의 임금님 들어가신다. ◎
- 영광의 임금님 누구이신가? 힘세고 용맹하신 주님, 싸움에 용맹하신 주님이시다. ◎
- 성문들아, 머리를 들어라. 영원한 문들아, 일어서라. 영

광의 임금님 들어가신다. ◎

- 영광의 임금님 누구이신가? 만군의 주님, 그분이 영광의 임금님입니다. ◎

제2독서 | 히브 2,14-18

복음환호송 | 루카 2,32 참조

◎ 알렐루야.

- 그리스도 다른 민족들에게는 계시의 빛이요 당신 백성 이스라엘에게는 영광이시네. ◎

복음 | 루카 2,22-40<또는 2,22-32>

영성체송 | 루카 2,30-31 참조

제 눈으로 주님의 구원을 보았나이다. 모든 민족들 앞에 마련하신 구원을 보았나이다.

[주일학교 및 영어미사 안내]

2월 2일	주일학교 YES	Fr. Augustine
2월 9일	주일학교 YES	Fr. Jim
2월 16일	주일학교 NO	Combined Mass
2월 23일	주일학교 YES	Fr. Gerald



"기도 부탁드립니다."

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소, 박길순 수산나, 이순옥 데레사, 김난수 로사, 주종남 바오로, 이동식 토마스, 김정희 데레사, 정종락 필립보, 배예흠 요한사도, 배비임 알비나

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



그리스도께 불꽃을 댕겨 받자

우리는 주님 봉헌 축일, 빛의 축일을 지냅니다. 이 날은 하느님의 크신 사랑에 감사와 찬미를 드리고, 고통이 깔린 우리 삶 한가운데에서도 용기를 내어 희망하며 살기로 다짐하는 날입니다. 왜냐하면 예수님께서 성전에 봉헌되심은 희생을 통해 세상의 빛이 되기 위함이었기 때문입니다. 오늘 축성되는 초는 이 헌신과 봉헌의 빛을 나타내는 가장 아름다운 상징입니다.

제1독서 말라키서는 구약성경의 마지막 예언서입니다. 말라키 예언자가 활동하던 때는 유배에서 돌아온 히브리인들이 이미 수십 년 전에 성전을 재건했으나, 우울과 절망 속에서 냉소주의와 불경이 자리 잡은 채 성전 중심의 영성이 쇠퇴한 시기였습니다. 말라키 예언자는 천주 성부께서 하느님과 인간 사이에 새로운 계약을 맺도록 탁월한 계약의 사자(使者)를 보내 성전을 정화하실 거라 예언합니다. 후대에 그리스도인들은 말라키가 기다리던 이가바로 나자렛 예수님이었음을 확인하고 기뻐합니다.

오늘 복음에서 그분은 실제로 성전에 봉헌되십니다. 하느님께서 백성에게 약속하신 메시아의 오심을 기다리던 노인 시메온은 아기 예수님을 받아 안고, 지극한 사랑의 전달자이신 그분의, 희생으로 점철된 인생을 예언합니다. 하느님의 심판을 받아야 할 인간이 하느님을 심판하는 세상이기에, 그들은 메시아인 예수님을 심판하리라는 겁니다. 그래서 예수님께서서는 반대 받는 표징이 되어 성모님의 영혼이 꺾일리는 상황이 전개되리라는 얘깁니다. 이는, 인생에는 비극적인 요소가 많이 있기 마련이지만, 비극을 통과하면서 생의 성취도 있음을 암시하는 말입니다. 성모님의 일생에도 비극적인 요소가 아주 많았습니

다. 그러나 이상하게도 인간은 그런 상처 때문에 오히려 연민과 이해가 깊어지면서 슬픔을 당하는 이들의 안위가 되기도 합니다. 하느님의 권능이 작동하는 대목입니다.

오늘 우리는 그리스도의 일생을 상징하는 초, 특히 부활성야의 부활초를 봉헌함으로써 몸소 빛으로 세상을 밝혀주신 그리스도를 기억합니다. 예수님께서 평생 천주 성부께로부터 오는 사랑의 불꽃을 피우기 위해 자신을 태우고 불사르셨듯이 우리도 그리 살아가라는 가르침을 되새기는 것입니다. 그런데 그것이 소멸이 아니라, 우리 자신과 하느님을 기쁘게 하는 영원한 생명의 길이 됨을 주님께서 몸소 보여주셨습니다. 우리는 이제 다른 데서가 아니라, 그리스도로부터 불꽃을 댕겨 받아야 하겠습니다. 그분과 함께 빛을 발하는 삶이 되도록 아주 작은 마음가짐이나 행동에서부터 빛의 자녀다운 실천을 해 보면 좋겠습니다. 인생의 슬픈 요소들을 넘어서서 나도 모르게 온 누리에 기쁨이 되고 빛이 될 것입니다. 우리는 그렇게 변할 수 있습니다. 빛으로 드러나신 그리스도께서 우리를 형제로 부르셨으니깐요.

이경상 바오로 주교 | 서울대교구 보좌주교

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 동증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p> STAR태권도 STAR TAEKWONDO 跆拳道 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>
<p> N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사]모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p>미술교실 전문민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



가톨릭 교회 교리서와 함께 “교리 문해력” 높이기

5. 하느님 계시의 전달 - 성전, 사도 전승과 교회 전승들

글/안효철 디오니시오 신부

여러 가지 방식으로 인간에게 다가오시고 마침내 예수 그리스도 안에서 모든 것을 알려주신 하느님께서 그 모든 것이 영구히 온전하게 보존되고 모든 세대에 전해지도록 하셨습니다(가톨릭 교회 교리서, 65,74항). 계시 진리는 기록된 책인 성경과 더불어 성령의 활동 안에서 교회의 역사를 거치며 생생하게 전달되어 왔습니다. 성경과 긴밀히 연결되어 있으면서도 성경과 구별되는 생생한 전달을 우리는 ‘성전(聖傳, Traditio)’, 곧 ‘거룩한 전승’으로 부릅니다(가톨릭 교회 교리서, 78항).

성전(聖傳), Traditio(영어로는 Tradition)은 ‘전통’으로도 번역됩니다. 사전적 의미를 살펴보면 전통은 ‘지난 시대에 이미 이루어져 계통을 이루며 전하여 내려오는 사상, 관습, 행동 따위의 양식’, 전승은 ‘문화, 풍속, 제도 따위를 이어받아 계승’하는 것입니다. 전통은 전해지는 내용에, 전승은 전달 그 자체에 초점을 두고 있다고 볼 수 있겠습니다. 여기서 ‘성전’을 전통의 의미에 주목해 내용 그 자체로만 이해하는 가운데 예수 그리스도 안에서 이미 완성되어 변하지 않는다는 것에만 집중하여 고대의 유물이나 화석과 같은 것으로 이해해서는 안 됩니다. “성전은 성령의 도우심으로 교회 안에서 발전합니다(계시현장, 8항).” 사도들의 시대에는 기록된 신약 성경이 존재하지 않았고 그들이 예수께로부터 배운 것을 전달하는 과정들을 우리에게 증언하고 있는 신약 성경 자체는 이러한 살아 있는 ‘성전’의 과정을 보여줍니다(가톨릭 교회 교리서, 83항). 같은 복음을 전하면서도 나름의 신학을 지니고 있는 4권의 복음서, 바로 사도의 여러 서간들이 대표적인 예가 될 것입니다.

그런데 우리가 여기서 이야기하는 ‘성전(Tradition)’은 사도들에게서 유래하는 사도 전승을 말하는 것이며, 교회 역사 안에서 우리에게 전달된 모든 것을 의미하는 것이 아닙니다. 시대의 흐름에 따라 지역 교회에서 생겨난 신학적, 생활 규범적, 전례적 또는 신심에 관한 ‘전승들(traditions)’이 있으며, 이를 사도들로부터 유래한 사도전승과는 구별해야 합니다. 다양한 시대와 문화 속에서 복음을 삶으로 살아가고 전달하는 과정에서 생겨난 다양한 표현들이 존재합니다. 복음 그 자체로서의 ‘성전’과 그것을 전달하는 과정에서 나오게 된 인간적인 ‘전승들’은 구별되어야 합니다. 이러한 ‘전승들’은 교도권의 지도 아래 ‘성전’에 비추어 보존되거나 수정되거나 또는 폐기될 수 있습니다(가톨릭 교회 교리서, 83항).

구체적으로 무엇이 ‘성전’이고 무엇이 ‘전승들’인지를 정확히 구별하는 것은 어려운 신학적 작업이지만 교회의 끊임없는 개혁을 위해서는 무척이나 중요한 과제이기도 합니다. 오늘날 시대의 변화를 따라가지 못하고 있는 것으로 여겨지며 세상으로부터 비판 받는 교회의 가르침들이 있습니다. 이혼, 동성혼, 성전환, 낙태, 시험관 아기, 안락사, 여성 사제직 등 많은 문제들 앞에서 어떤 것은 결코 변화될 수 없는 사도적 전승의 영역에 해당하는지 밝혀 이에 대한 비판은 적절하지 않다는 것을 분명하게 설명하여야 합니다. 반면 수정되거나 폐기될 수도 있는 ‘전승들’에 대해서는 세상이 제기하는 비판 앞에 개방되도록 함으로써 교회가 끊임없는 개혁과 자기 쇄신을 이뤄나가도록 해야 합니다(국제신학위원회, 오늘의 신학:전망, 원칙, 기준, 31항 참조).

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와드립니다 HANLEES AUTO GROUP HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>	<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p>
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS REALTOR® AIDEN KIM 에이든 킴 (니콜라오) 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com DRE # 01983236 TIM MCGUIRE TEAM</p>
<p>West Dublin PETSMART 한국어상담가능 수의사 임경택 6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com</p>	<p>James Golf Class 어려운 골프 쉽게 쉽게! Instructor: 나정태(제임스) 925-434-2659 jrha.golf@gmail.com USGTF License #: 11512</p>	<p> 하나비 스시 SUSHI HANABI 계상진 빈첸시오 조성아 데 레 사 927 Main Street A Pleasanton, CA 94566 Tel) 925-596-3645</p>



■ 김현국 요한사도 신부님 소임 이동

- 2025년 2월 춘천교구 정기 인사 발령에 따라 신부님께서 다음 소임지로 떠나시게 되었습니다. 본당 소임을 마무리하는 신부님을 위하여 기도 부탁드립니다.
- 송별 미사: 2월 16일(주일), 오전 9시
- 구체적인 인사 발령 내용은 2월 9일(주일)에 공지 예정입니다.

■ 2025년 2월 주요 전례 일정

- 2월 2일(주일): 주님 봉헌 축일(교중미사 중 초 축복)
- 2월 16일(주일): 김현국 요한사도 신부님 송별 미사 (오전 9시)
- 2월 18일(화), 20일(목), 21일(금): 평일미사 없음

■ 주님 봉헌 축일 초 봉헌 및 축복

- 일시: 2월 2일(주일), 오전 9시 30분 주님 봉헌 축일 미사 중
- 내용: 일 년 동안 사용할 제대 초와 가정용 기도 초 축복
- 초 봉헌 및 구입 문의: 사무실

■ 소공동체장 모임

- 일시·장소: 2월 2일(주일), 교중미사 후·Room A
- 구역, 반장님들의 참석 부탁드립니다.

■ TVKCC Ladies Night Out

- 성모회 주관으로 자매님들의 친교 및 자유로운 담소의 시간을 갖고자 합니다.
- 일시: 2월 6일(목), 오후 7시 - 9시 30분
- 장소: Room A
- 예약: 박경화 안젤라(408-318-7588)
- **식사와 음료 제공됩니다.

■ 2025 TVKCC Sunday School Mini Retreat

- 주제: 오(5)! 중고등부 모여라~ 둥글게 둥글게
- 일시·장소: 2월 8일(토), 오후 3-6·소성당
- 등록: 5-7학년 <https://tinyurl.com/TVKCCRetreatSignup>
8학년 이상 <https://tinyurl.com/TVKCCRetreatLeader>
- Dinner will be provided after the event
- 문의: 성호승 어거스틴(sundayschool@tvkcc.org)

■ 재속 프란치스코회 2월 월례모임

- 일시·장소: 2월 9일(주일), 오후 1시·Room B
- 문의: 유인숙 요한나

■ 2024년 봉헌금 증명서 발급 안내

- Tax 보고용 봉헌 증명서가 필요하신 분은 사무실에 신청해주시기 바랍니다.
- 신청 방법: 사무데스크에서 신청서 작성 또는 이메일 (office@tvkcc.org) 신청 시 등록번호, 발급대상 영문이름, 전년도 주일헌금(본인 추정 금액) 기재

■ 2월 반모임 일정(www.tvkcc.org/2025cellmeeting)

마태 4반	2/07 (금) 7PM	Room A	925 413 5233
루카 2반	2/09 (일) 12:15PM	Room A	925 997 3127
루카 7반	2/22 (토) 12:30PM	Room A	925 324 6076

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to **Tri-Valley Korean Catholic Church**)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1799.15	\$300	\$6600	\$320	\$110	\$8865.15

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

공신디(1-3), 곽진호(1-3), 김경식(12/24-3), 김규영(1-3), 김명애(1,2), 오택만(10/24), 이혁주(1-6), 장찬(1), 정성진(10/24-3), 지영민(1,2), 함종식(2), 홍사은(7/24-6), 홍사현(1), 홍석제(1)

- 성소후원(Vocation Promotion)

이혁주(1-6), 장찬(1-12), 함종식(2), 홍사현(1), 홍석제(1)

- Bishop's Appeal

이혁주(1-6), 함종식(2), 홍사현(1), 홍석제(1)

- 제대초봉헌 정성진, 하창완, 함종식

- LA 산불복구 지원금 \$220

2월 교황님의 기도지향

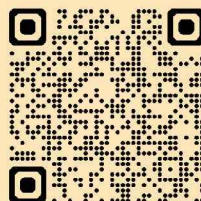
사제성소와 수도 성소

For vocations to the priesthood and religious life

교회 공동체가, 사제 생활과 수도 생활 안에서 그리스도의 사명에 봉사하라는 부르심을 받는 젊은이들의 바람과 의문을 환영할 수 있도록 기도합니다.

Let us pray that the ecclesial community might welcome the desires and doubts of those young people who feel a call to serve Christ's mission in the priesthood and religious life.

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate

